

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 70 (1992)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**TELECOM**

# Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1992**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**

**Jahrgang    Année    Anno 70**

---

# Sach- verzeichnis

\* auch als Sonderdruck erschienen

# Table des matières

\* paru aussi comme tiré à part

# Indice sistemático

\* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>	
Comment réformer les télécommunications en Europe centrale et orientale? Par Titu I. Bajenescu	440
Des télécommunications harmonisées dans un marché libéralisé: le système nerveux de l'Europe. Par Jean-Jacques Jaquier	332
Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1991 – Les Services des télécommunications suisses en 1991	161
Die Zeit, ein neu entdeckter Qualitätsfaktor. Von Fred Voegeli	18
Perspektiven für eine erfolgsorientierte PTT Telecom. Von Erich Bürkler	463
Renaissance der Netze – künftige technische Netzwerke. Von Jozef Cornu	20
Sind unsere Organisationsstrukturen überlebensfähig? Konturen eines neuen Strukturdesigns. Von Hans A. Wüthrich	199
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1991 – Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1991	102
Weiterbildungs-Perspektiven für Ingenieure. Von Werner Koch	64
<b>Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>	
Ein Glasfaserkabel im Murtensee. Von Heinz Grau	158
Optische Verstärker in der Telekommunikation. Von Claude Béguin	314*
<b>Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo</b>	
Der Einfluss beugender Kanten auf die Richtfunkausbreitung. Von Udo Kühn	293
Die Sicherheit von Natel D GSM. Von Rainer A. Rueppel und James L. Massey	150
Einige Gedanken über den Bau von Antennenträgern. Von Werner Braun, André Ernst und Max Hitz	74
Ermes – das europäische Funkrufsystem. Von Roland Stadelmann und Jürg Müller	214*
Immissionen nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung durch	

	Seite page pagina
Richtstrahlanlagen. Von Jürg Baumann und Jürg Siegenthaler	327
Les immissions du rayonnement électromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens. Par Jürg Baumann et Jürg Siegenthaler	458
Natel von A bis Z. Von Walter Heutschi	410
Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche. Par Daniel Défago	226
The Security of Natel D GSM. By Rainer A. Rueppel and James L. Massey	108*
<b>Telefonie – Téléphonie – Telefonia</b>	
Ausbaustufe 5 des integrierten Fernmeldesystems (IFS ABS5). Von Urs Hellmüller und Walter Zach	414
Die Sicherheit von Natel D GSM. Von Rainer A. Rueppel und James L. Massey	150
Die Zentrale Versam (GR) als Museumsobjekt. Von Ernst Burkhard	516
Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620. Von Patrik Spörri	484
Entwicklungskurve für Telefonanschlüsse – Courbe de développement des raccordements téléphoniques. Von Hansruedi Zobrist	45*
Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride – Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido. Par Peter Wieland et Daniel Fenner	509
Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 – Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64. Par Stephan Emch et Daniel Fenner	238
Neue freistehende Telefonkabine aus Leichtmetall «Tobtel 90». Von Max Rupppli und Andreas Tobler	382
Signaliersystem CCITT Nr. 7 – ISDN-Anwenderteil. Von Urs Hellmüller	450
Teilnehmervermittlungsanlage Ascotel bcs 64 S. Von Ulrich Blatter, Daniel Fenner und Peter Röösl	190
Teilnehmervermittlungsanlage Econom 4/10 Hybrid. Von Peter Wieland und Daniel Fenner	288
The Security of Natel D GSM. By Rainer A. Rueppel and James L. Massey	108*
<b>Teleinformatik – Téléinformatique – Telematematica</b>	
Les services d'annuaire électronique X.500. Par François Maurer	422

	Seite page pagina
<b>Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati</b>	
CMIP – das OSI-Protokoll für die Netzverwaltung. Von Rüdiger Sellin	282
Current Trends in EDI and X.400. By Orla Greevy	472
Interconnexion de LAN par swiss-MAN. Par Daniel Forchelet	496
ODA – La nouvelle architecture de documents. Par Saïda Dasser	51*
OSI-LAB – Testlabor für OSI-Protokolle (1. Teil). Von Peter Berger	90*
OSI-LAB – Testlabor für OSI-Protokolle (2. Teil). Von Peter Berger	122*
Telegrammvermittlungssystem Corona. Von Armin Meier, Hans Heinen und Walter Schmutz	218
Telemed, Breitbandkommunikation in der Medizin. Von Albert Ernst	2
Telemed – communication à large bande au service de la médecine – Telemed: la comunicazione a larga banda nella medicina. Par Albert Ernst	363
X.32, synchroner Zugang zu Telepac über das Telefonnetz. Von Marc Colomb und Walter Gähwiler	114
X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products. By Debra Ansen	28
<b>Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati</b>	
Büroautomation der Abteilung Einkauf Fernmeldematerial. Von Doris Schelling und Sabine Schneider	429
Datenkonvertierung im Postzahlungsverkehr der PTT. Von Gerd Kleeberg	418
Grafico im Umfeld der amtlichen Vermessung. Von Christoph Seiler	232*
Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche. Par Daniel Défago	226
<b>Apparate – Appareils – Apparecchi</b>	
Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620. Von Patrik Spörri	484
Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride – Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido. Par Peter Wieland et Daniel Fenner	509
Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 – Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64. Par Stephan Emch et Daniel Fenner	238

	Seite page pagina
Teilnehmervermittlungsanlage Asco- tel bcs 64 S. Von Ulrich Blatter, Da- niel Fenner und Peter Rööslü . . . . .	190
Teilnehmervermittlungsanlage Eco- nom 4/10 Hybrid. Von Peter Wie- land und Daniel Fenner . . . . .	288

**Kontroll- und Messgeräte, Messver-  
fahren — Appareils de contrôle et  
de mesure, mesures — Strumenti di  
controllo e di misurazione, misu-  
razioni**

**Forschung, Versuche, wissen-  
schaftliche Abhandlungen — Re-  
cherches, essais, exposés scientifi-  
ques — Ricerche, esperimenti, rela-  
zioni scientifiche**

Chromatographie. Von Albert Kuhn und Pascal Salina . . . . .	175
DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen . . . . .	346
Immissionen nichtionisierender elek- tromagnetischer Strahlung durch Richtstrahlanlagen. Von Jürg Bau- mann und Jürg Siegenthaler . . . . .	327
Integrierte Optik (1. Teil) — Optique intégrée (1 <sup>re</sup> partie). Von Niklaus C. Affolter und Christian Deutsch . . . . .	266*
Integrierte Optik (2. Teil) — Optique intégrée (2 <sup>e</sup> partie). Von Niklaus C. Affolter und Christian Deutsch . . . . .	387*
Les immissions du rayonnement élec- tromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens. Par Jürg Baumann et Jürg Siegenthaler . . . . .	458
Méthodes de mesures optiques par rétrodiffusion — Metodi di misura ottici a retrodiffusione. Par Rostislav P. Novák, Paul Beaud, Walter Hodel et Heinz Gilgen . . . . .	130
Optische Verstärker in der Telekom- munikation. Von Claude Béguin . . . . .	314*
Spreizbandtechnik für Zellenfunkt- systeme — Etallement de bande dans les systèmes cellulaires de radio mobile. Von Rolf J. Klingler . . . . .	82
Systèmes-expert pour la gestion de réseaux. 2 <sup>e</sup> partie: compte rendu des résultats. Par Beat Liver et An- dré Prim . . . . .	12
Wissensbasierte Systeme im Netz- werkmanagement. Teil 2: Erfah- rungsbericht. Von Beat Liver und André Prim . . . . .	38

**Verwaltung, Wirtschaft, Recht —  
Administration, économie publique,  
jurisprudence — Amministrazione,  
economia pubblica, giurisprudenza**

**Ausstellungen, Konferenzen — Ex-  
positions, conférences — Esposi-  
zioni, conferenze**

**Posttechnik — Technique postale —  
Tecnica postale**

Technische Anlagen des Postbe- triebsgebäudes Zürich 1 Sihlpost. Von Heinz Hermann et al. . . . .	354
---	-----

**Transport — Transport — Trasporto**

**Bauten — Bâtiments — Edifici**

Altlasten beim Baugrubenaushub für das Fernmeldegebäude Zürich- Binz. Von Otto Hirter . . . . .	172
---	-----

**Geschichtliches — Historique —  
Storia**

**Persönliches — Personnel —  
Personale**

Wechsel an der Spitze der PTT — Changement à la tête des PTT — Cambiamenti alla testa delle PTT. Von Felix Rosenberg . . . . .	262
---	-----

**Beiträge in englischer Sprache —  
Articles en anglais — Articoli in in-  
glese**

Current Trends in EDI and X.400. By Orla Greevy . . . . .	472
DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen . . . . .	346
The Security of Natel D GSM. By Rai- ner A. Rueppel and James L. Mas- sey . . . . .	108*
X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products. By Debra Ansen . . . . .	28

**Verschiedenes — Divers — Diversi**

Comment réformer les télécom- munications en Europe centrale et orientale? Par Titu I. Bajenescu . . . . .	440
Der Manager der Zukunft. Von Peter Abplanalp . . . . .	67
Die Zentrale Versam (GR) als Mu- seumsobjekt. Von Ernst Burkhard . . . . .	516
Digit Super Radio — digitales Kabel- radio in der Schweiz. Von Heinz Gru . . . . .	339
Fordern statt Verwöhnen — neue Er- kenntnisse der Verhaltensbiologie in der Führung. Von Felix Von Cube . . . . .	466
Generalversammlung 1992 der Verei- nigung Pro Telecom. Von Heinz Gru . . . . .	301
L'entreprise suisse vers une remise en question permanente. Par Fran- çois Schaller . . . . .	304
Les PTT deviennent membres d'EU- RECOM: Institut international pour la formation d'ingénieurs en systé- mes de communication. Par Jean- Jacques Jaquier . . . . .	155
Réseau intelligent — un univers de services. Par Reinhard Burkert . . . . .	254
Schweizer Beteiligung an den Arbei- ten des ETSI — Bilanz 1991. Von Jean-Jacques Jaquier . . . . .	156
Zeitknappheit! — Neue Gedanken zum «alten Lied». Von Wolfgang Müller-Golchert . . . . .	402

**En quelques lignes:**

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,  
405, 445, 469, 519\*

**Kurz berichtet:**

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,  
405, 445, 469, 519\*

**Notizie in breve:**

25, 69, 105, 167, 209, 257, 309, 343,  
405, 445, 469, 519\*

**News Items:**

36, 72, 112, 170, 212, 260, 312, 352,  
408, 448, 482, 522\*

**Buchbesprechungen —  
Recensions — Recensioni**

Appelt W. Dokumentaustausch in of- fenen Systemen. Einführung in die ISO-Norm 8613: Office Document Architecture (ODA) and Inter- change Format. Heidelberg, 1990 . . . . .	208
---	-----

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Baer B. und Pinegger T. Netzwerke. Eine Einführung aus kommerzieller und technischer Sicht. Heidelberg, 1991 .....	207	Fördermittelkatalog 1992. 17. Ausgabe. Laufenburg, 1992 .....	208	Nussbaumer H. Téléinformatique III et IV. Lausanne, 1991 .....	103
Barz H. W. Kommunikation und Computernetze. Konzepte, Protokolle und Standards. München, 1991 .....	341	Häberlin H. Photovoltaik. Strom aus Sonnenlicht für Inselanlagen und Verbundnetz. Aarau, 1991 .....	165	Pappe S. Datenbankzugriff in offenen Rechnernetzen. Heidelberg, 1991 ..	342
Bloch S. EDI: Echange de Données informatisé. Tome 1. Paris, 1991 .....	403	Held G. Data and Computer Communications. Terms, Definitions and Abbreviations. Chichester, 1989 ..	518	Perras X. Initiation à l'architecture des réseaux. Paris, 1991 .....	166
Brinkmann K. und Schaefer H. (ed.). Elektromagnetische Verträglichkeit biologischer Systeme. Band 1 — Gesundheitsrisiken durch magnetische Gleichfelder. Berlin, 1991 .....	403	Johnson J. R. Digitale Signalverarbeitung. München und London, 1991 ..	104	Roddy D. Satellitenkommunikation. Grundlagen — Satelliten — Übertragungssysteme. München und London, 1991 .....	308
Corby M. E. and Simpson A. (ed.). Telecomms Users Handbook 1990/91. London .....	104	Kroschel K. Datenübertragung. Eine Einführung. Heidelberg, 1991 .....	103	Roos A. J. Problemlösungen durch Resultierende. 2. Auflage: 1991. Gräfelfing, 1991 .....	208
Ebeling K. J. Integrierte Optoelektronik. Wellenleiteroptik, Photonik, Halbleiter. 2. Auflage. Heidelberg, 1992 .....	403	Leicher R. Die Telefonzentrale — Visitenkarte eines Unternehmens. Berlin, 1991 .....	166	Schmidt K.-H. (ed.). Endgeräte am analogen Telekommunikationsnetz. Heidelberg, 1992 .....	308
Egidi C. (ed.). Giovanni Giorgi and his contribution to electrical metrology. Gesammelte Vorträge der Gedenktagung vom 21./22. September 1988 in Turin. Torino, 1990 .....	207	Lochmann D. Digitale Nachrichtentechnik, Band 1: Digitale Modulation und Signalverarbeitung. Berlin, 1990 .....	404	Standard Elektrik Lorenz AG (ed.). Lexikon der Nachrichtentechnik. Ingenieurwissen für die Praxis. Berlin, 1991 .....	518
Föllinger O. Regelungstechnik. Einführung in die Methoden und ihre Anwendung. 7. Auflage. Heidelberg, 1992 .....	404	Messung nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung, 1. Teil: Frequenzbereich 100 kHz bis 300 GHz. Schriftenreihe Umwelt, Nr. 164, Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft. Bern, 1992 ..	342	Trösch B. Computer-Guide 92. 3. Auflage. Aarau und Stuttgart, 1992 .....	166
		Müller S. Lokale Netze — PC-Netzwerke. München, 1991 .....	24	Tuttlebee W. H. W. (ed.). Cordless Telecommunications in Europe. The Evolution of Personal Communications. Heidelberg, 1990 .....	165
		Nicoulin A. Analyse d'images par spectre local de phase. Lausanne, 1990 .....	166	Wegener H.-D. Online-Wörterbuch Mikroelektronik. Englisch und Deutsch. 1. Auflage. Würzburg, 1990 .....	341

# Autoren- verzeichnis

\* auch als Sonderdruck erschienen

# Liste des auteurs

\* paru aussi comme tiré à part

# Elenco degli autori

\* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Abplanalp Peter. Der Manager der Zukunft .....	67	– voir Emch Stephan .....	238	Meier-Engelen Egon. DAB — Where is it going? .....	346
Affolter Niklaus C. und Deutsch Christian. Integrierte Optik (1. Teil) — Optique intégrée (1 <sup>re</sup> partie) .....	266*	– voir Wieland Peter .....	509	Müller Jürg siehe Stadelmann Roland .....	214*
– Integrierte Optik (2. Teil) — Optique intégrée (2 <sup>e</sup> partie) .....	387*	Forchelet Daniel. Interconnexion de LAN par swissMAN .....	496	Müller-Golchert Wolfgang. Zeitknappheit! — Neue Gedanken zum «kalten Lied» .....	402
Ansen Debra. X.500 Directory Services: A Survey of Activities, Standards and Products .....	28	Gähwiler Walter siehe Colomb Marc .....	114	Müller-Römer Frank. Die Einführung des digitalen Hörrundfunks DAB .....	398
Bajenesco Titu I. Comment réformer les télécommunications en Europe centrale et orientale? .....	440	Gilgen Heinz voir Novák Rostislav P. ....	130	Novák Rostislav P., Beaud Paul, Hodel Walter et Gilgen Heinz. Méthodes de mesures optiques par rétrodiffusion — Metodi di misura ottici a retrodiffusione .....	130
Baumann Jürg und Siegenthaler Jürg. Immissionen nichtionisierender elektromagnetischer Strahlung durch Richtstrahlanlagen .....	327	Grau Heinz. Digit Super Radio — digitales Kabelradio in der Schweiz .....	339	– siehe Liver Beat .....	38
– Les immissions du rayonnement électromagnétique non ionisant dues aux faisceaux hertziens .....	458	– Ein Glasfaserkabel im Murtensee .....	158	Rinderle Heinz, Böhme Rolf und Herchner Dieter. Besserer UKW-Rundfunkempfang durch umschaltbare Mitlauffilter .....	490
Beaud Paul voir Novák Rostislav P. ....	130	– Generalversammlung 1992 der Vereinigung Pro Telecom .....	301	Rösli Peter siehe Blatter Ulrich .....	190
Béguin Claude. Optische Verstärker in der Telekommunikation .....	314*	Greevy Orla. Current Trends in EDI and X.400 .....	472	Rosenberg Felix. Wechsel an der Spitze der PTT — Cambiamenti alla testa delle PTT .....	262
Berger Peter. OSI-LAB — Testlabor für OSI-Protokolle (1. Teil) .....	90*	Heinzen Hans siehe Meier Armin .....	218	Rueppel Rainer A. and Massey James L. Die Sicherheit von Natel D GSM .....	150
– OSI-LAB — Testlabor für OSI-Protokolle (2. Teil) .....	122*	Hellmüller Urs. Signalisiersystem CCITT Nr. 7 — ISDN-Anwenderteil .....	450	– The Security of Natel D GSM .....	108*
Blatter Ulrich, Fenner Daniel und Rösli Peter. Teilnehmervermittlungsanlage Ascotel bcs 64 S .....	190	Hellmüller Urs und Zach Walter. Ausbaustufe 5 des integrierten Fernmeldesystems (IFS ABS5) .....	414	Ruppli Max und Tobler Andreas. Neue freistehende Telefonkabine aus Leichtmetall «Tobtel 90» .....	382
Böhme Rolf siehe Rinderle Heinz .....	490	Herchner Dieter siehe Rinderle Heinz .....	490	Salina Pascal siehe Kuhn Albert .....	175
Braun Werner, Ernst André und Hitz Max. Einige Gedanken über den Bau von Antennenträgern .....	74	Hermann Heinz et al. Technische Anlagen des Postbetriebsgebäudes Zürich 1 Sihlpost .....	354	Schaller François. L'entreprise suisse vers une remise en question permanente .....	304
Burkert Reinhard. Réseau intelligent — un univers de services .....	254	Heutschi Walter. Natel von A bis Z .....	410	Schelling Doris und Schneider Sabine. Büroautomation der Abteilung Einkauf Fernmeldematerial .....	429
Burkhard Ernst. Die Zentrale Versam (GR) als Museumsobjekt .....	516	Hirter Otto. Atlanten beim Baugrubenausbau für das Fernmeldegebäude Zürich-Binz .....	172	Schmutz Walter siehe Meier Armin .....	218
Bürkler Erich. Perspektiven für eine erfolgsorientierte PTT Telecom .....	463	Hitz Max siehe Braun Werner .....	74	Schneider Sabine siehe Schelling Doris .....	429
Colomb Marc und Gähwiler Walter. X.32, synchroner Zugang zu Telepac über das Telefonnetz .....	114	Hodel Walter voir Novák Rostislav P. ....	130	Seiler Christoph. Grafico im Umfeld der amtlichen Vermessung .....	232*
Cornu Jozef. Renaissance der Netze — künftige technische Netzwerke .....	20	Jaquier Jean-Jacques. Des télécommunications harmonisées dans un marché libéralisé: le système nerveux de l'Europe .....	332	Sellin Rüdiger. CMIP — das OSI-Protokoll für die Netzverwaltung .....	282
Dasser Saïda. ODA — La nouvelle architecture de documents .....	51*	– Les PTT deviennent membres d'EU-RECOM: Institut international pour la formation d'ingénieurs en systèmes de communication .....	155	Siegenthaler Jürg siehe Baumann Jürg .....	327
Défago Daniel. Système de gestion de l'exploitation de la station de télécommunications par satellites de Loèche .....	226	– Schweizer Beteiligung an den Arbeiten des ETSI — Bilanz 1991 .....	156	– voir Baumann Jürg .....	458
Deutsch Christian siehe Affolter Niklaus C. ....	266*	Kleeberg Gerd. Datenkonvertierung im Postzahlungsverkehr der PTT .....	418	Spörri Patrik. Digitale Hybrid-Teilnehmervermittlungsanlage für Kleinunternehmen Alcatel 1620 .....	484
– siehe Affolter Niklaus C. ....	387*	Klingler Rolf J. Spreizbandtechnik für Zellenfunksysteme — Etement de bande dans les systèmes cellulaires de radio mobile .....	82	Stadelmann Roland und Müller Jürg. Ermes — das europäische Funkrufsystem .....	214*
Emch Stephan et Fenner Daniel. Installation de commutation d'abonné RNIS Ascotel bcs 64 — Impianto di commutazione per utenti ISDN Ascotel bcs 64 .....	238	Koch Werner. Weiterbildungs-Perspektiven für Ingenieure .....	64	Tobler Andreas siehe Ruppli Max .....	382
Ernst Albert. Telemed, Breitbandkommunikation in der Medizin .....	2	Kuhn Albert und Salina Pascal. Chromatographie .....	175	Voegeli Fred. Die Zeit, ein neu entdeckter Qualitätsfaktor .....	18
– Telemed — communication à large bande au service de la médecine — Telemed: la comunicazione a larga banda nella medicina .....	363	Kühn Udo. Der Einfluss beugender Kanten auf die Richtfunkausbreitung .....	293	Von Cube Felix. Fordern statt Verwöhnen — neue Erkenntnisse der Verhaltensbiologie in der Führung .....	466
Ernst André siehe Braun Werner .....	74	Liver Beat et Prim André. Systèmes-expert pour la gestion de réseaux. 2 <sup>e</sup> partie: compte rendu des résultats .....	12	Wieland Peter et Fenner Daniel. Equipement de commutation d'abonné Econom 4/10 hybride — Impianto di commutazione per utenti Econom 4/10 ibrido .....	509
Fenner Daniel siehe Blatter Ulrich .....	190	– Wissensbasierte Systeme im Netzwerkmanagement. Teil 2: Erfahrungsbericht .....	38	– Teilnehmervermittlungsanlage Econom 4/10 Hybrid .....	288
– siehe Wieland Peter .....	288	Massey James L. see Rueppel Rainer A. ....	108*	Wüthrich Hans A. Sind unsere Organisationsstrukturen überlebensfähig .....	466

	Seite page pagina
hig? Konturen eines neuen Strukturdesigns .....	199
Zach Walter siehe Hellmüller Urs .....	414
Zobrist Hansruedi. Entwicklungskurve für Telefonanschlüsse — Courbe de développement des raccordements téléphoniques .....	45*

**Pressedienste — Services de presse — Servizi stampa**

Chips für das 21. Jahrhundert: IBM, Siemens und Toshiba entwickeln gemeinsam eine neue Halbleitergeneration (pd) .....	340
Europaweite Zusammenarbeit der Schweizerischen PTT-Betriebe im	

	Seite page pagina
Bereich Unterricht über das öffentliche Telekommunikationsnetz (pd) ..	206
La CAMR-92 conclut ses travaux après quatre semaines de négociations (pd UIT) .....	162
Le téléphone, carte de visite de l'entreprise (IFCAM) .....	101
Neue Fertigungstechnologien: Forschungszusammenarbeit mit den USA und mit Japan (pd) .....	24

**Radio, Fernsehen — Radio, télévision — Radio, televisione**

Besserer UKW-Rundfunkempfang durch umschaltbare Mitlauffilter.	
--	--

	Seite page pagina
Von Heinz Rinderle, Rolf Böhme und Dieter Herchner .....	490
Die Einführung des digitalen Hörfunk DAB. Von Frank Müller-Römer .....	398
DAB — Where is it going? By Egon Meier-Engelen .....	346
Digit Super Radio — digitales Kabelradio in der Schweiz. Von Heinz Grau .....	339

**Paginierung — Pagation —  
Paginatura**

Nr. 1	1—36	Nr. 7	261—312
Nr. 2	37—72	Nr. 8	313—352
Nr. 3	73—112	Nr. 9	353—408
Nr. 4	113—170	Nr. 10	409—448
Nr. 5	171—212	Nr. 11	449—482
Nr. 6	213—260	Nr. 12	483—522